
قسمت نوزدهم

اسلحه و مهمات، اجزاء و قطعات و متفرعات آنها

فصل نود و سوم: اسلحه و مهمات؛ اجزاء و قطعات و متفرعات آنها



Section XIX

ARMS AND AMMUNITION; PARTS
AND ACCESSORIES THEREOF

Chapter 93: Arms and ammunition; parts and accessories
thereof



Section XIX

قسمت نوزدهم

ARMS AND AMMUNITION; PARTS
AND ACCESSORIES THEREOF

اسلحه و مهمات؛ اجزاء و قطعات و متفرعات آنها

Chapter 93

فصل ۹۳

Arms and ammunition; parts and
accessories thereof

اسلحه و مهمات؛ اجزاء و قطعات و متفرعات آنها

Notes.

یادداشت‌ها.

1. This Chapter does not cover:
- Products of Chapter 36 (for example, percussion caps, detonators, signalling flares);
 - Products of general use, as defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39);
 - Armoured fighting vehicles (heading 87.10);
 - Telescopic sights or other optical devices suitable for use with arms, unless mounted on a firearm or presented with the firearm on which they are designed to be mounted (Chapter 90);
 - Bows, arrows, fencing foils or toys (Chapter 95); or
 - Collectors' pieces or antiques (heading 97.05 or 97.06).
2. In heading 93.06, the reference to "parts thereof" does not include radio or radar apparatus of heading 85.26.

۱- مشمول این فصل نمی‌شود:

الف - محصولات فصل ۳۶ (مثلاً، سرچاشنی، چاشنی منفجرکننده، منوره‌های علامت‌دهنده)؛

ب - اجزاء و قطعات مورد مصرف عمومی، به مفهوم یادداشت ۲ قسمت پانزدهم، از فلزات معمولی (قسمت پانزدهم)، یا اشیای همانند از مواد پلاستیکی (فصل ۳۹)؛

ج - وسایل نقلیه زمینی زرهی جنگی (شماره ۱۰ ۸۷)؛

د - دوربین‌های نشانه‌گیری یا سایر دستگاه‌های اپتیکی که برای به کارگیری با اسلحه مناسب باشند، مگر در مواردی که روی اسلحه گرم سوار شده یا با اسلحه گرمی که برای سوار کردن روی آن طراحی شده‌اند، عرضه گردند (فصل ۹۰)؛

ه - کمان، تیر برای تیراندازی، شمشیر دگمه‌دار برای شمشیربازی یا سلاح‌هایی که جنبه بازیچه دارند (فصل ۹۵)؛

و - اسلحه و مهماتی که جنبه اشیای کلکسیون یا عتیقه دارند (شماره ۰۵ ۹۷ یا ۰۶ ۹۷)؛

۲- در شماره ۰۶ ۹۳ اشاره به «اجزاء و قطعات آنها» شامل دستگاه‌های رادیو یا رادار مشمول شماره ۲۶ ۸۵ نمی‌شود.

Explanatory remarks to Chapter 93

مندرجات ذیل یادداشت فصل ۹۳

- In accordance with paragraph d of Article 119 of the Customs Affairs Law approved on 12/11/2011 (22/8/1390), the importation of military and hunting weapons of any kind, explosive charges, cartridges, bullets and other war ammunition, dynamite, combustible preparations, and explosives is prohibited except by the authorization of the Ministry of Defence and Armed Forces Logistics.
- The importation of goods covered by this chapter are prohibited, but may be authorized by the approval of the Ministry of Defence and Armed Forces Logistics*.

۱- براساس بند ت ماده ۱۱۹ قانون امور گمرکی مصوب ۱۳۹۰/۸/۲۲ واردات اسلحه جنگی و شکاری از هر قبیل، باروت چاشنی، فشنگ، گلوله و سایر مهمات جنگی، دینامیت و مواد محترقه و منفجره ممنوع است مگر با موافقت وزارت دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح.

۲- ورود کالاهای این فصل ممنوع و با موافقت وزارت دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح مجاز خواهد بود.*

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
93 01	Military weapons, other than revolvers, pistols and the arms of heading 93.07.	*				اسلحه جنگی، غیر از رولور، تپانچه و سلاح‌های مشمول شماره ۹۳ ۰۷.	۹۳ ۰۱
9301 10 00	- Artillery weapons (for example, guns, howitzers and mortars)			U	20	- اسلحه‌های توپخانه (مثلاً، توپ، خمپاره‌انداز و خمپاره)؛	۹۳۰۱ ۱۰ ۰۰
9301 20 00	- Rocket launchers; flame-throwers; grenade launchers; torpedo tubes and similar projectors			U	20	- ادوات برای پرتاب موشک؛ شعله افکن؛ ادوات برای پرتاب نارنجک؛ لوله‌های پرتاب مواد منفجره زیر آب و سلاح‌های مشابه	۹۳۰۱ ۲۰ ۰۰
9301 90 00	- Other			U	20	- سایر	۹۳۰۱ ۹۰ ۰۰
9302 00 00	Revolvers and pistols, other than those of heading 93.03 or 93.04.	*		U	20	رولور و تپانچه‌ها، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۹۳ ۰۳ یا ۹۳ ۰۴ می‌شوند.	۹۳۰۲ ۰۰ ۰۰
93 03	Other firearms and similar devices which operate by the firing of an explosive charge (for example, sporting shotguns and rifles, muzzle-loading firearms, Very pistols and other devices designed to project only signal flares, pistols and revolvers for firing blank ammunition, captive-bolt humane killers, line-throwing guns).	*				سایر سلاح‌های گرم و ادوات همانند که با احتراق باروت عمل می‌کنند (مثلاً، تفنگ‌ها و کارابین‌های ورزشی، سلاح گرم سرپر، تپانچه‌های پرتاب منور و سایر ادواتی که منحصرأ برای پرتاب منوره‌های علامت‌دهنده طراحی شده‌اند، تپانچه‌ها و رولورها برای تیراندازی بی‌گلوله، تپانچه‌های راحت کشی حیوانات، توپ‌های پرتاب مهارکشی).	۹۳ ۰۳
9303 10 00	- Muzzle-loading firearms			U	20	- سلاح‌های گرم سرپر	۹۳۰۳ ۱۰ ۰۰
9303 20 00	- Other sporting, hunting or target-shooting shotguns, including combination shotgun-rifles			U	20	- سایر تفنگ‌های ورزشی، شکاری یا هدف‌گیری، همچنین تفنگ کارابین	۹۳۰۳ ۲۰ ۰۰
9303 30 00	- Other sporting, hunting or target-shooting rifles			U	20	- سایر کارابین‌های ورزشی، شکاری یا هدف‌گیری	۹۳۰۳ ۳۰ ۰۰
9303 90 00	- Other			U	20	- سایر	۹۳۰۳ ۹۰ ۰۰
9304 00	Other arms (for example, spring, air or gas guns and pistols, truncheons), excluding those of heading 93.07.	*				سایر سلاح‌ها (مثلاً، تفنگ‌ها و تپانچه‌های فنری، بادی یا گازی، باتوم)، به‌استثنای سلاح‌های مشمول شماره ۹۳ ۰۷.	۹۳۰۴ ۰۰
9304 00 10	---Electric shocker				20	--- شوک الکتریکی	۹۳۰۴ ۰۰ ۱۰
9304 00 20	---Tears spray				20	--- افشانه اشک آور	۹۳۰۴ ۰۰ ۲۰
9304 00 90	--- Other				20	--- سایر	۹۳۰۴ ۰۰ ۹۰
93 05	Parts and accessories of articles of headings 93.01 to 93.04.	*				اجزاء و قطعات و متفرعات مشمول شماره ۹۳ ۰۱ لغایت ۹۳ ۰۴.	۹۳ ۰۵
9305 10 00	- Of revolvers or pistols			U	20	- برای رولور یا تپانچه	۹۳۰۵ ۱۰ ۰۰
9305 20 00	- Of shotguns or rifles of heading 93.03			U	20	- برای تفنگ‌های شکاری یا تفنگ‌های ردیف ۹۳۰۳	۹۳۰۵ ۲۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
9305 91 00	-- Of military weapons of heading 93.01			U	20	- اسلحه جنگی مشمول شماره ۹۳ ۰۱.	۹۳۰۵ ۹۱ ۰۰
9305 99 00	-- Other			U	20	- سایر	۹۳۰۵ ۹۹ ۰۰
93 06	Bombs, grenades, torpedoes, mines, missiles and similar munitions of war and parts thereof; cartridges and other ammunition and projectiles and other thereof, including shot and cartridge wads.	*				بمب، نارنجک، اژدر، مین، موشک، و مهمات مشابه جنگی و اجزاء و قطعات آنها؛ فشنگ‌ها و سایر مهمات و پرتاب شونده‌ها و اجزاء و قطعات آنها، همچنین ساچمه شکاری و پولک فشنگ.	۹۳ ۰۶
	- Shotgun cartridges and parts thereof; air gun pellets:					- فشنگ برای تفنگ یا کارابین‌های دارای لوله بدون خان و اجزاء و قطعات آنها؛ گلوله برای کارابین‌های بادی؛	
9306 21 00	-- Cartridges			U	20	-- فشنگ	۹۳۰۶ ۲۱ ۰۰
9306 29 00	-- Other			U	20	-- سایر	۹۳۰۶ ۲۹ ۰۰

* رجوع شود به مندرجات ذیل یادداشت این فصل.

* please refer to the explanatory remarks to this chapter

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
9306 30 00	- Other cartridges and parts thereof			U	20	- سایر فشنگ‌ها و اجزاء و قطعات آنها	۹۳۰۶ ۳۰ ۰۰
9306 90 00	- Other			Kg	20	- سایر	۹۳۰۶ ۹۰ ۰۰
9307 00 00	Swords, cutlasses, bayonets, lances and similar arms and parts thereof and scabbards and sheaths therefor.	*		Kg	20	شمشیر، قمه، سرنیزه، نیزه و سلاح‌های همانند و اجزاء و قطعات آنها و غلاف و نیام برای آنها.	۹۳۰۷ ۰۰ ۰۰

*. Please refer to the explanatory remarks to this chapter.

*. رجوع به مندرجات ذیل یادداشت این فصل